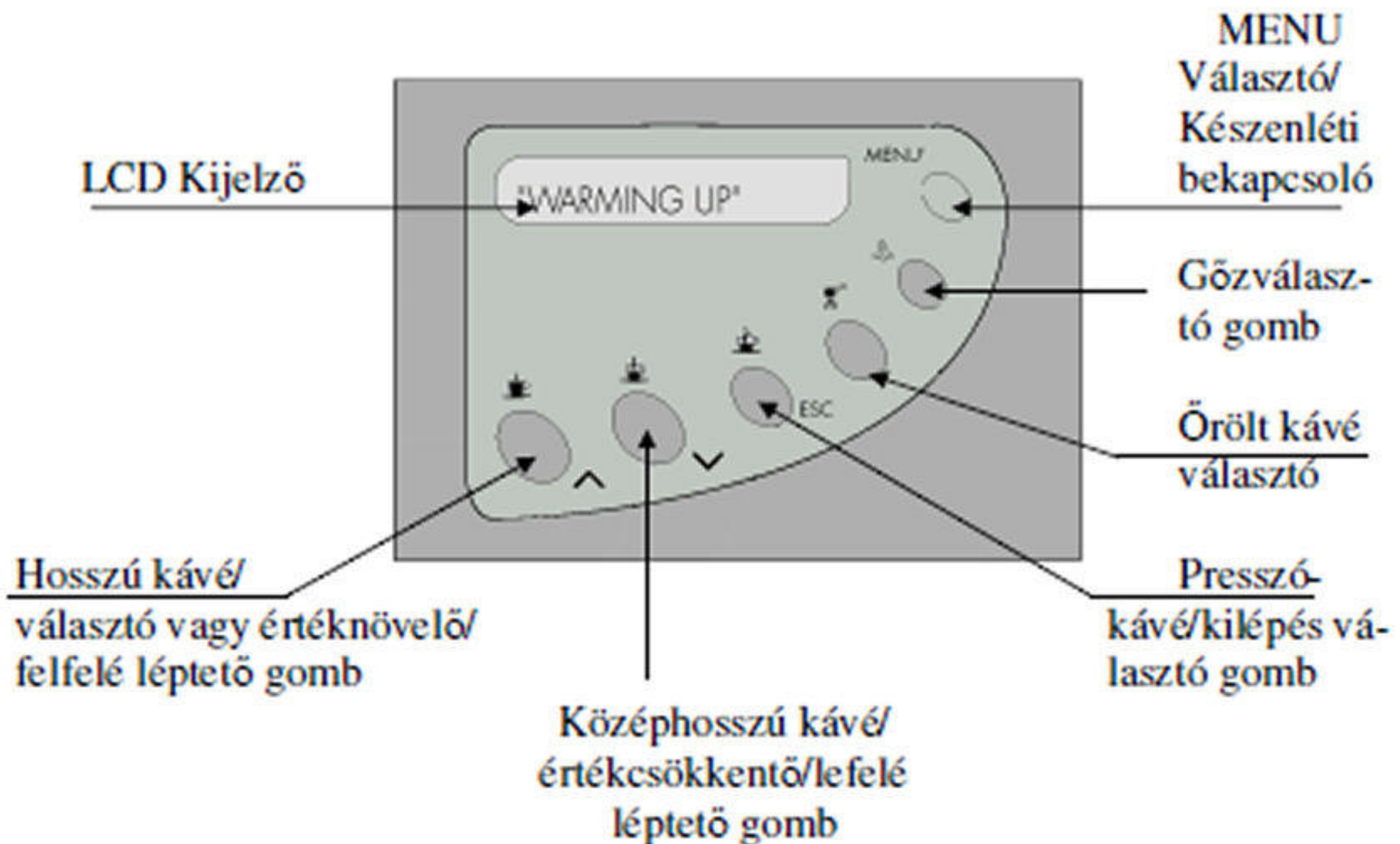


## A készülék elemei

### A készülék elemei

- |    |                         |    |                               |
|----|-------------------------|----|-------------------------------|
| 1  | Zaccfiók                | 14 | Őrölt kávé tartály a fedéllel |
| 2  | Csepegtető fiók         | 15 | Szemes kávé tartály fedél     |
| 3  | Csepegtető rács         | 16 | Szemes kávé tartály           |
| 4  | Főkapcsoló              | 17 | Őrlésfinomság állító kar      |
| 5  | Elektromos kábel        | 18 | Kávémennyiség állító gomb     |
| 6  | Állítható kávékifolyó   | 19 | Szervizajtó                   |
| 7  | Gőz/Teavíz adagoló cső  | 20 | Központi egység tölcsér       |
| 8  | Vezérlőpanel            | 21 | Központi egység kar           |
| 9  | Gőz/Teavíz adagoló gomb | 22 | Központi egység               |
| 10 | Csészemelegítő          | 23 | Központi egység fiók          |
| 11 | Víz tartály             | 24 | Forgótányér                   |
| 12 | Víz tartály fedél       |    |                               |
| 13 | Vízszint ellenőrző      |    |                               |

### A vezérlő panel





## 4. Beüzemelés

Az Ön személyes biztonsága és mások biztonsága érdekében fontos, hogy betartsa a 3. fejezetben leírtakat.

### A csomagolás

Tartsa meg a készülék dobozát. Amennyiben el kell dobnia, azt mindenképpen az Önöknél érvényes szabályozásokkal összhangban tegye meg.

### Elsődleges feladatok

- Vegye ki a csomagolásból a csepegtető fiókot (2).
- Vegye ki a készüléket a dobozból és helyezze egy megfelelő helyre, a biztonsági előírások fejezetben leírtak szerint.
- Helyezze fel a forgótányért (24) a helyére, beillesztve a rögzítő éket a készülék alján levő nyílásba.
- Helyezze a csepegtetőfiókot (2) a helyére. Győződjön meg arról, hogy a zacsfiók (1) a helyén van, hogy a kávékifolyó (6) megfelelően áll és a szervizajtó (19) csukott állapotban van.
- Töltse fel a tartályokat vízzel (11) és szemes kávéval (16). A víztartály alján levő szelep lehetővé teszi, hogy a tartályt levegye, megtöltse, és visszahelyezze a helyére. A szelep akkor nyit meg, amikor a tartály a helyére került.



**i** **Fontos:** Ne használja a készüléket víz és szemes kávé nélkül.

**i** **Fontos megjegyzés:** A szemes kávé tartályba kizárólag szemes kávéat tegyen. Más anyag károsíthatja a készüléket. Nem garanciális meghibásodás!

**i** **Fontos megjegyzés:** A szemes kávé tartály feltöltésekor ügyeljen arra, hogy az órölt kávé tartály fedele a helyén van, megakadályozva a szemes kávé, hogy oda behulljon. Ellenkező esetben károsíthatja a készüléket. Nem garanciális meghibásodás!

**i** **Fontos megjegyzés:** A víztartály felhelyezése előtt győződjön meg róla, hogy a szemes kávé tartály fedele a helyén van. Ezzel megakadályozza, hogy víz kerüljön a kávészemek közé. Ellenkező esetben károsíthatja a készüléket. Nem garanciális meghibásodás!

### Az első bekapcsolás

**26** Emelje le a víztartályt (11) és vegye le a fedelét (12). Mossa ki és tölts fel tiszta, emberi fogyasztásra alkalmas hideg vízzel. Nem ajánlatos jobban feltölteni, mint azt az oldalán levő MAX jelzés mutatja. Helyezze vissza a tartályt a helyére, és tegye rá a fedelet.



**i** **Kizárólag hideg és emberi fogyasztásra alkalmas vízzel tölts fel a víztartályt (11). Meleg víz vagy más folyadékok károsíthatják a készüléket. Mindig győződjön meg róla, hogy van elegendő víz a tartályban, és csak ezután kapcsolja be.**

**i** Emelje le a szemes kávé tartály fedelét és tölts fel eszpresszókávé készítésére alkalmas kávé keverékkel. A tartályba kb. 250-300 gr kávé fér



**i** **Ne töltsön örölt kávé a szemes kávé tartályba (16). Ez a készülék meghibásodásához vezethet. Nem garanciális meghibásodás!**



**i** **Az örölt kávé tartályba kizárólag presszókávé keveréket töltsön. Kávé-granulátum, instant kávé vagy más, örölt kávéól idegen anyag tönkretelheti a készülékét.**

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos aljzatba, és kapcsolja be a főkapcsolót (4).

A képernyőn a **WARMING UP** (FELFÜTÉS) felirat látható.

**ENERGY SAVING**

Ha az **ENERGY SAVING** (ENERGIA TAKARÉKOS) üzemmód felirata látható, nyomja meg a készenléti bekapcsoló gombot az irányítópanelen

### 4.2. Légtelenítés

Irányítsa a gőz/ teavíz kieresztő csövet (7) a csepegtető fiók (2) fölé. Tegyen alá egy nagyobb poharat, bögrét vagy edényt, amibe vizet engedhet. Nyissa meg a teavíz/ gőz csapot (9) az áramutató járásával ellentétes irányba. A vízpumpa elindul és feltölti a rendszert vízzel. Miután a teavíz/ gőz kieresztő csövön (7) megjelent a víz, zárja el a csapot (9). Ezzel elvégezte a légtelenítés műveletét. Ezután várja meg, a felfűtési időt, és a készülék használatra kész.

A kijelzőn a következő felirat olvasható:

**SELECT  
READY FOR USE**

VÁLASZTÁS  
HASZNÁLATRA KÉSZ

Fontos: Ajánlatos légteleníteni az első bekapcsoláskor, hosszabb nem használat után, miután kifogyott a víztartály, vagy amikor a kijelzőn a következő felirat olvasható:

**VENTILATE**

LÉGTELENÍTSEN

### 5. A készülék programozása, beállítások

**27** A programozási mód eléréséhez, nyomja meg az **MENU** gombot, és tartsa benyomva, amíg a kijelzőn a következő feliratot olvassa:

**ENERGY SAVING  
RINSE CYCLE**

ENERGIATAKARÉKOS  
ÖBLÍTÉSI CIKLUSOK

Ilyenkor a felső sor végén a kurzor villog. Ezt a téglalapot a **▼** és **▲** gombokkal (hosszú és középhosszú kávé) mozgathatja.

A kijelzőn a következő sorrendben jelennek meg az egyes programlépések:

- ENERGY SAVING (energiatakarékos)
- RINSE CYCLE (öblítési ciklus)
- LANGUAGE (nyelv)
- WATER HARDNESS (vízkeménység)
- CUP HEATING PLATE (csészemelegítő)
- TEMPERATURE (hőmérséklet)
- PREGRINDING (elődarálás)
- TOTAL COFFEE (számláló)
- DESCALING (vízkötelenítés)
- DESCALING START (vízkötelenítés indítása)
- TIMER (időkapcsoló)
- WASHING CYCLE (öblítési ciklusok)

A kilépéshez, nyomja meg az esc gombot (rövid presszókávé). Ezután a készülék normál üzemmódba megy át.

#### Az egyes menüpontok kiválasztása

Válassza ki a megfelelő menüpontot a **▼** és **▲** gombokkal és nyomja meg az **MENU** gombot. Ezzel aktiválta, belépet a kiválasztott menüpontba. Az ott látható értékeket a **▼** és **▲** gombokkal módosíthatja. Az **MENU** gombbal memorizálhatja az új értéket.

Ha véletlenül módosított egy értéket, az esc gombbal úgy léphet ki a menüpontból, hogy nem módosítja az előző értéket.

#### Energiatakarékos üzemmód

Válassza ki az első menüpontot, az **ENERGY SAVING** (energiatakarékos) feliratút. Lépjen be az **MENU** gombbal. A készülék energiatakarékos üzemmódba lép. A **MENU** gomb ismételt megnyomásával aktiválhatja, bekapcsolhatja a készüléket.

#### Öblítési ciklusok kiválasztása

Amennyiben ez a menüpont aktiválva van, a készülék bekapcsolás után öblítéssel indít. Ilyenkor öblítésre kerül a kávékifolyó rész.

Válassza ki az első menüpontot, a **RINSE CYCLE** (öblítési ciklusok) feliratút. Lépjen be a **MENU** gombbal. Aktiváláshoz válassza az **ON** állást. A képernyőn a következő felirat olvasható:

**RINSE CYCLE  
ON**

ÖBLÍTÉSI CIKLUSOK  
BEKAPCSOLVA

Választási lehetőségek: **ON** bekapcsolt állapot, **OFF** kikapcsolt állapot.

#### A nyelv kiválasztása

Válassza ki az első menüpontot, a **LANGUAGE** (nyelv) feliratút. Lépjen be a **MENU** gombbal. Válassza ki az Ön által ismert nyelvet a következő nyelvek közül: Deutsch (német), Italiano (olasz), Français (francia), English (angol), Espanol (spanyol), Portugues (portugál). Használja a **▼** és **▲** gombokat. A képernyőn a következő felirat olvasható:

**1 LANGUAGE  
ENGLISH**

1 NYELV  
ANGOL

Amennyiben egyik nyelvet sem ismeri a felsorolásból, válassza az **angolt**, melynek magyar fordítása megtalálható ebben a kezelési utasításban.

#### Vízkeménység beállítása, beville

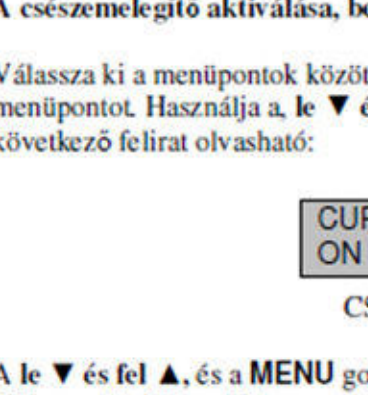
Mielőtt bevenné a készülék memóriájába az Önöknél levő vízkeménységet, mérje azt le a készülékhez kapott vízkeménység mérő szállal.

Engedjen egy pohárba abból a vízből, amit a készülékbe tölt. Mérje bele a mérőszálat teljes egészében, úgy hogy a rajta levő négy négyzet a vízbe merüljön. Egy-két másodperc után vegye ki a vízből és hagyja állni egy percig. Ezután nézze meg hány négyzet színeződött el rajta.

A program módban válassza ki a **WATER HARDN** (vízkeménység) menüpontot. Használja a **▼** és **▲** gombokat. A kijelzőn a következő felirat olvasható:

**WATER HARDN  
HARDNESS 2**

VÍZKEMÉNYSÉG  
KEMÉNYSÉG 2



Állítsa be az Önöknél levő vízkeménység értéket. Használja a **▼** és **▲** gombokat. Ahány négyzet elszíneződött, annyi értéket vigyen be a készülék memóriájába.

Keménységi érték 4: Magas keménység

Keménységi érték 3: Közepes keménység

Keménységi érték 2: Alacsony keménység

Keménységi érték 1: Lágy víz

#### A csészemelegítő aktiválása, bekapcsolása

Válassza ki a menüpontok között a **CUP HEATER** (csészemelegítő) menüpontot. Használja a **▼** és **▲** gombokat. A kijelzőn a következő felirat olvasható:

**CUP HEATER  
ON**

CSÉSZEMELEGÍTŐ  
BEKAPCSOLT

A **▼** és **▲** gombokkal megváltoztathatja az értéket **OFF** (kikapcsolt) állásra. Bekapcsolt állásnál a csészemelegítő mindig működni fog, melegen tartva a ráhelyezett csészéket. Kikapcsolt állásban csak a készülék használatakor melegít (amikor az egyes elemek működnek- vízpumpa, KPE meghajtó mechanika, stb.).

**TEMPERATURE  
MEDIUM**

HŐMÉRSÉKLET  
KÖZÉP ÉRTÉK

A **▼** és **▲** gombokkal megváltoztathatja az értéket **MINIMUM**, **ALACSONY**, **KÖZÉP** és **MAXIMUM** állásokra.

#### Előáztatásos kávékészítés kiválasztása

Válassza ki a menüpontok között a **PRE-BRUWING** (előáztatás) menüpontot. Használja a **▼** és **▲** gombokat. A kijelzőn a következő felirat olvasható:

**PREBRUWING  
ON**

ELŐÁZTATÁS  
BEKAPCSOLT

A **▼** és **▲** gombokkal megváltoztathatja az értéket **OFF** (kikapcsolt) állásra. Bekapcsolt állásnál a kávékészítés folyamán a vízpumpa egy kis vizet nyom az összetömörített kávézúgágáradóra. Egy-két másodpercig áztatja azt, majd elindítja a beállított víz hőmérsékletét. Előáztatással még jobban kihozható a kávé aromája. A kávékészítési idő ilyenkor meghosszabbodik, az előáztatás időtartamával.

#### Előre darálás választása

Válassza ki a menüpontok között a **PRE-GRINDING** (előredarálás) menüpontot. Használja a **▼** és **▲** gombokat. A kijelzőn a következő felirat olvasható:

**PREGRINDING  
OFF**

ELŐRE DARÁLÁS  
KIKAPCSOLT

A **▼** és **▲** gombokkal megváltoztathatja az értéket **ON** (bekapcsolt) állásra. Bekapcsolt állásnál a kávé előre őrli a darálószerkezetben kávéval a szükséges kávé mennyiséget. Az őrleményt a mérlegszerkezetben tartja és a következő kávé készítésénél nem kell megvárni a darálási időt (5-8 másodperc). Ezzel rövidítheti a presszókávé készítés idejét.

#### Számláló leolvasása

Válassza ki a menüpontok között a **TOTAL COFFEE** (számláló) menüpontot. Használja a **▼** és **▲** gombokat. A kijelzőn a következő felirat olvasható:

**TOTAL COFFEE  
225**

LEFŐZÖTT KÁVÉMENNYISÉG  
225 (a valóban lefőzött kávéadagok száma)

Ezt az értéket nem változtathatja meg. A menüpont elhagyásához nyomja meg az esc gombot.

#### Vízkötelenítés

Válassza ki a menüpontok között a **DESCALING** (vízkötelenítés) menüpontot. Használja a **▼** és **▲** gombokat. A kijelzőn a következő felirat olvasható:

**DESCALING**

VÍZKÖTELENÍTÉS

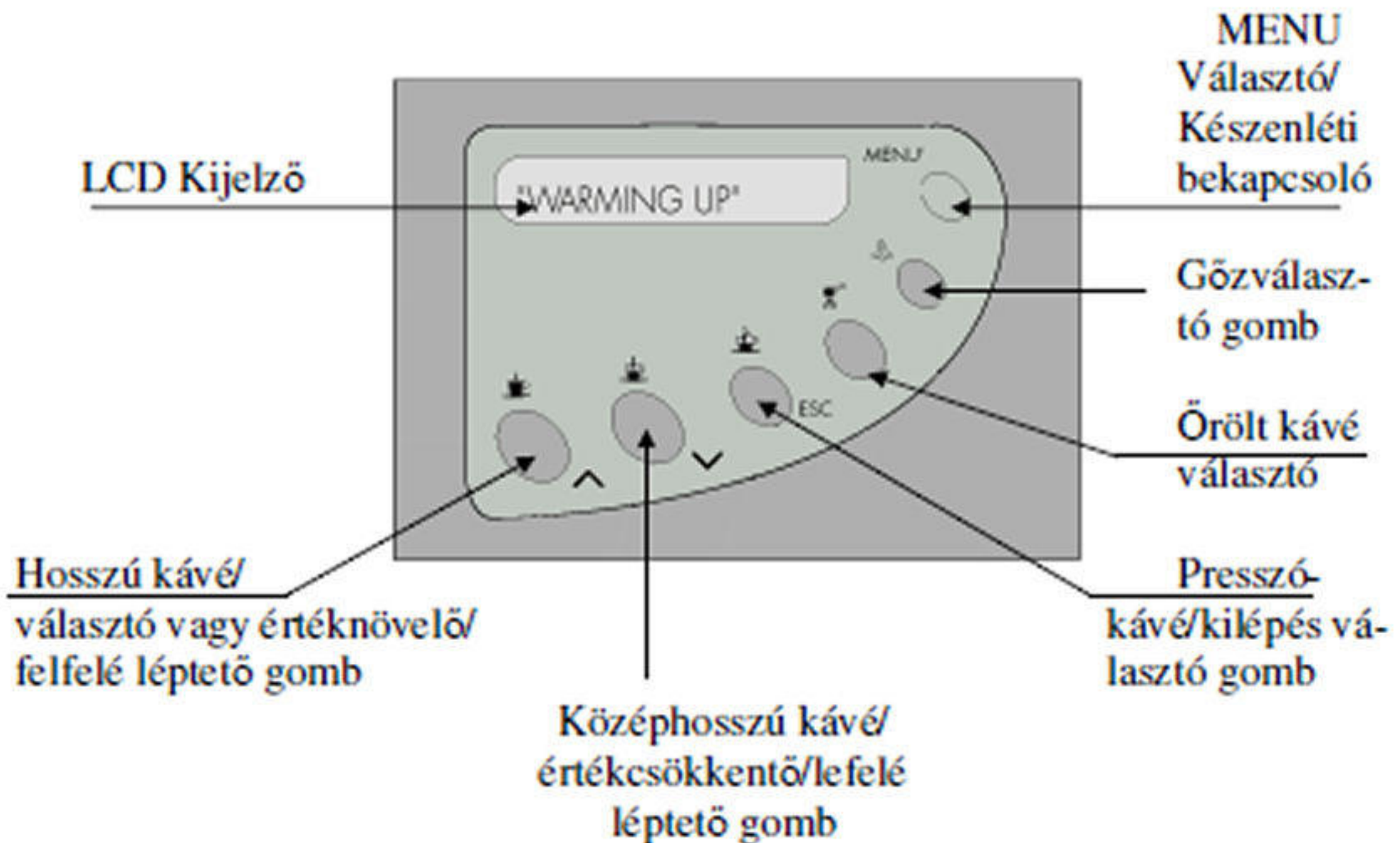


## A készülék elemei

### A készülék elemei

- |    |                         |    |                               |
|----|-------------------------|----|-------------------------------|
| 1  | Zaccfiók                | 14 | Őrölt kávé tartály a fedéllel |
| 2  | Csepegtető fiók         | 15 | Szemes kávé tartály fedél     |
| 3  | Csepegtető rács         | 16 | Szemes kávé tartály           |
| 4  | Főkapcsoló              | 17 | Őrlésfinomság állító kar      |
| 5  | Elektromos kábel        | 18 | Kávémennyiség állító gomb     |
| 6  | Állítható kávékifolyó   | 19 | Szervizajtó                   |
| 7  | Gőz/Teavíz adagoló cső  | 20 | Központi egység tölcsér       |
| 8  | Vezérlőpanel            | 21 | Központi egység kar           |
| 9  | Gőz/Teavíz adagoló gomb | 22 | Központi egység               |
| 10 | Csészemelegítő          | 23 | Központi egység fiók          |
| 11 | Víztartály              | 24 | Forgótányér                   |
| 12 | Víztartály fedél        |    |                               |
| 13 | Vízszint ellenőrző      |    |                               |

### A vezérlő panel



## 9. Tisztítás / Karbantartás

Amennyiben kétségгүйт rendszeresen tisztítja és karbantartja, folyamatosan jó minőségű kávét készíthet. Ennek és a kávézóké élettartama is meghosszabbodik.



Bármilyen tisztítás előtt a kávézókét húzza ki az elektromos áramból.



Tisztítás előtt hagyja a gépet kihűlni.



Soha ne tegye a kávézókét vízbe, vagy más folyadékba, ezzel komoly kárt okozhat.



A kávézókét egyetlen részét se mossa el mosogatógépből.



Kávézókét ne használjon szét, vagy mikrohullámú főző kávézókét.

### Víztartály / Csöpögőtálcát / Kávézacc tartály / Kávékőfogó / Gép

- 11. Hogy a kávéponti egység és kávézóké (22) tartja magában minden nap, ürítse ki a kávézacc tartályt (1).  
Tisztítsa rendszeresen (nem szét) tisztítóeszközzel a víztartályt (11), a csöpögőtálcát (2), a csöpögőtálcát (3) és a kávézacc tartályt (1), majd jól szárítsa meg ezeket a részeket.

- 12. A kávékőfogót (6) tisztítsa meg ki letartó emelő. Húzza ki és öblítse ki a kávézaccal meleg vízzel.

Mindenkét jól tisztítsa át a kávézókét szűrővel, majd szárítsa ruhával.

### Kávéponti egység (22)

A kávéponti egységet (22) naponta egyszer tisztítsa ki, és helyére kenje meg (fordítsa tanácsot a Cady-Trade/95 Ké-ké). Helyezkedés esetén a kávézókét károsodhat. A kávézókével kapcsolja ki a gépet, nyissa ki a szerelvényét (19). Legelőször vegye ki a kávézacc tartályt (1).

- 13. A kávéponti egységet (22) a fogantyújánál (21) fogva letartó emelővel úgy, hogy megnyomja a jelölt helyre (press). Ezt követően rendszeresen meleg vízzel tisztítsa ki, mosassa át. Figyeljen arra, hogy a szűrő ne maradjon kávézaccal. Szükség esetén, vegye le a felbontást, és kefével tisztítsa át. Ezután rakja vissza, és szárítsa meg az egész kávéponti egységet.

- 14. A felbontó szűrőt a kávézókével szűrőtől elkülönítve kalendárral tudja kezelni úgy, hogy a csavara illeszkedni kezeset az óramutató jelzővel ellenőrzés irányba forgassa, miközben kézzel a szűrőt rögzíti. Ezután jól szárítsa meg a kávéponti egység részét, a kezes segítségével óvatosan helyezze vissza a szűrőt.

- 15. Vegye ki és tisztítsa meg a KPE felköt (23), és ne használjon szét anyagot. Alaposan tisztítsa meg a belső részt, majd helyezze vissza a helyére.

- 16. A fogantyúnál tartva helyezze vissza a KPE-t, kis kattanást kell hallania, majd zárja vissza a szerelvény és helyezze vissza a kávézacc tartályt. Visszatöltés után a KPE szűrőt letétén kell, hogy álljon!



Amikor a helyére teszi a KPE-t, ne nyomja meg a "press"-et jelölt helyet, mivel ezzel károsíthatja a kávézókét.

**Figyelem!** Ha a KPE nincs a helyére a kijelzőn a következő hibavélemény olvasható:



HIÁNYZIK A KPE

Dyunkor, nem tud kávét készíteni.

### Kávézacc



Soha ne tegyen vizet a kávézóké részbe, károsíthatja a kávézókét.

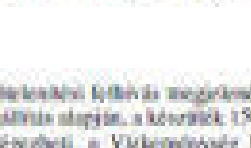
### Vízkezelés

Vízkezelésnek kell minden feltétel és átfolyó vízvel, így biztosítva a szedépek, filterek tisztaságát és az egyéb fontos részek megfelelő működését.  
A víz keménységének függvényében vízkezelésnek kell minden 1-2 hónapban. Azokon a területeken, ahol a víz nagyon kemény emellett szűrőben ajánlják.

Ha az Önök régi házaiknál víz keménysége magasabb 15 dH (nómet keménység) feletti vízállásnál használata károsodhat. A helyi vízvezeték hatóságokba forduljon a víz keménység ismeretével vagy használja a víz keménység mérő készüléket. Vízállás használataival járni a kávé minősége, vízzel a kávézókét és magától a vízkezelésnek károsan áll.

**Megjegyzés:** Kizárólag a **Saeco** cég által kifejezetten vízkezeléshez használható vízkezelés. Más szer használata káros lehet a kávézóké működésére nem vállalunk felelősséget. Fordítsa az importőrre tanácsot (Cady-Trade/95 Ké).

Amikor előfordul a vízkezelés ideje, a kávézóké kijelzője a következő felirat olvasható:



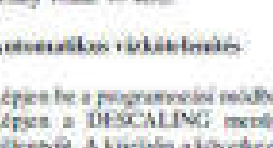
VÍZKEZELÉSRE KÉSZ  
HASZNALATRA KÉSZ

A kávézóké nem azt követi, hogy belőle mennyire vízkezelés, hanem azt, hogy mennyi víz folyt át rajta. A belső vízkeménységétől függően meghatározott egy víz mennyiséget, ami után nagy valószínűséggel már vízkezelés szükséges.

A kijelzőt az ilyenkor úgy távolítsa el, ha a gépemből 5 sec-ig folyamatosan folyik a víz.

A kijelző jelenléte vízkezelésnek kell és megkezdésének gyakoriságát. On is programozható. A gép beállítás alapján, a kávézóké 150 liter víz után jelen. Ezt érték megváltoztatás elvégezhető, a Vízkeménység beállítás függvényben (17. oldal).

A következő beállításokat alkalmazhatja:



Keménységi érték 4: magas víz keménység, >25°Dh (>14°f) kb. 80 liter víz átfolyása után jelen.

Keménységi érték 3: közepes víz keménység, 20-25°Dh (7-14°f) kb. 150 liter víz átfolyása után jelen.

Keménységi érték 2: alacsony víz keménység, 12-20°Dh (4-7°f) kb. 300 liter víz átfolyása után jelen.

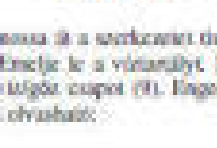
Keménységi érték 1: nagyon alacsony víz keménység, 0°Dh (32°f) kb. 500 liter víz átfolyása után jelen.

Kemény víz esetében ajánlott vízállás használata. Ezzel kávézókének eltartható valamint az előző kávézóké jó minőségű biztosítja.

Vízkezelésnek a vízkezelőkre kell ügyelni, csak a **Saeco** cég által kifejezetten vízkezeléshez használjon. Helyezkedés esetén a kávézóké károsodhat nem vállalunk felelősséget. Ilyen szer a magánüzemi importőrre tanácsot (Cady-Trade/95 Ké).

### Automatikus vízkezelés

Lépez be a programozási módba (16), a megfelelő funkciót az előbbiekben). Lépez a DESCALING menüpontba. Aktiválás után nyomja meg az **MENU** billentyűt. A kijelző a következő szöveg olvasható:



VÍZKEZELÉSRE KÉSZ  
HASZNALATRA KÉSZ

Tölts be a **Saeco** cég által kifejezetten vízkezeléshez (beszerelés) az importőrre Cady-Trade/95 Ké) a vízkezelőbe. Kíváncsi a vízkezeléshez szükséges utasítás. Helyezzen egy nagyobb edényt a tartályba kemény víz (7) alá. Lassan nyissa meg a tartályt adagoló (8) gombot. Az automata vízkezelés elindul. A kijelző a következő szöveg olvasható:



A KÉSZÜLKÉ  
VÍZKEZELÉSRE KÉSZ

Ez a művelet kb. 45 percig tart. Amikor befejeződik a kijelző a következő szöveg jelenik meg:



A VÍZKEZELÉS  
BEFEJEZŐDÖTT

Zárja el a tartályt adagoló csapot (9), és nyomja meg az **MENU** billentyűt. Ekkor a kávézóké figyelmeztető szöveg jelenik meg:



MOSSA-ÁT A VÍZTARTÁLYT  
TÖLTSE FEL.

figyelmeztetés. Ön, hogy mossa át a szerelvény tartó vizet, hogy elválassza a vízkezelő a rendszerből. Emelje le a vízkezelőt. Mossa ki, és tölts fel tartó vizet. Engedje meg a tartályt adagoló csapot (9). Engedje le 3-4 dl melegvizet. A kijelző a következő szöveg olvasható:



AZ ÁTMOSSÁS BEFEJEZŐDÖTT

Zárja el a csapot (9), és nyomja meg az **MENU** gombot. Ekkor Ön a lépcsőben van, azonban ki kell lépnie, az #00 gomb megnyomásával. Feltehetően után a kávézóké kézzel át a kávézókébe.

### Megjegyzés

A vízkezelésnek mindig hátrahagyja, ha eltér a tartályt adagoló csapot (9) és megnyomja a **MENU** gombot.

### Standard vízkezelés

Kapcsolja ki a kávézókét. Tölts be a **Saeco** vízkezeléshez (beszerelés) a Cady-Trade/95 Ké) a vízkezelőbe. Kíváncsi a vízkezeléshez szükséges utasítás. Tegyen egy tálcát a melegvíz/ gőz ad (7), alá és lassan forgassa a melegvíz csapot (9) az óramutató jelzővel ellenőrzés irányba. Kapcsolja be a gépet, és hagyja kihűlni a vízkezeléshez folyadék kb. 1 percet keresztül. Zárja el a csapot. Kapcsolja át a gépet és hagyja a szert legkevesebb 5 percet keresztül hatni. Ismétlje meg az előbbiekkel legkevesebb kétszer / háromszor egymás után, mindaddig, amíg a vízkezelőben maradt oldószer.

Vízkezelés után alaposan mosassa ki a vízkezelőt (11), és tölts fel tartó vizet. Kapcsolja be a gépet, és hagyja ki a vizet a melegvíz/ gőz csapán keresztül. (kb. 0,5 liter) így természetesen először nem marad a kávézókébe.

Az Ön kávégépe újabb működhet.

### Fontos

A rendszeres vízkezelésnek elkerülheti a kávézóké költséges javítását. A garancia nem terjed ki a vízkezelésnek eltartható, a használat utáni be nem tartásból, a helytelen kezeléssel okozt meghibásodásra. Ha Önnek kérdése vannak a víz keménységével kapcsolatban, akkor forduljon a helyi vízvezeték vállalatához.

### Használaton kívül helyezés



Ha nem használja a kávézókét, kapcsolja ki és húzza ki a kávézókét.



Tegye a kávézókét száraz helyre és gyermekekkel távol. Ha hosszú időn keresztül nem használja, javasoljuk, hogy várja pormentes ellen.

### Karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze a kávézókét, és az előzőknek megfelelően tisztítsa.

### Elhasználás

A rendszeres kávézóké azonnal használaton kívül kell helyezni. Húzza ki a kávézókét, és várja le az elektromos áramot. A kávézókébe kézzel helyezze el egy kijelölt gyűjtőhelyre.

### 10. Hibakeresés



Nem megfelelő működésű, vagy ha a kávézóké keskeny, azonnal húzza ki az elektromos csatlakozóból.

Amennyiben az alábbi táblázat nem segít a hiba megtalálásában és kijavításában, azonnal forduljon szakszervízhez.

Csak képzett szakemberek javíthatják a kávézókét rendszeresen megjavítani. A szakszervíz javítás komoly szakképzés lehet a használat. A garancia és forgalmazó, nem felelősért javítás esetén semmilyen felelősséget nem vállal. Ekkor a javítás is díjazott lesz.



## 7. Presszókávé készítés

### Adaghosszúságok

A készülék lehetővé teszi, hogy előre programozott kávéadagokat készítsen. Háromféle hosszúság közül választhat. Három gomb, három kávéhosszúság megadására. A kijelzőn láthatja, hogy melyik hosszúságot választotta.

### Adaghosszúság programozása

A gyári kávéhosszúságok megváltoztatására, programozza át azokat, a következők szerint. Nyomja meg a programozni kívánt gombot (presszókávé, közép kávé, hosszú kávé). Mindaddig tartsa lenyomva, amíg az óhajtott kávéhosszúság le nem folyt a csészébe. Ekkor engedje el a gombot. Attól fogva a programozott gomb, mindig ezt a hosszúságot adja. Egy adag maximum 250 ml hosszúságú lehet. Amíg a kávéhosszúságokat programozza, a kijelzőn a következő felirat olvasható:

1 SMALL COFFEE  
PROGR. QUANTITY

### 1 RÖVID KÁVÉ PROGRAMOZÁSA

Az előző kijelzés a rövid presszókávé gomb programozásánál.

### Dupla adag kávé

Ha a kávéválasztó gombok közül bármelyiket kétszer nyomja meg egymás után, két adag kávé készíttet a készülékkel.

### Kávékészítés szemes kávéból

- 29** Ez a kávéfőző gép frissen őröl minden egyes adag kávéhoz. Két adag esetén megismétli az egy adag elkészítését. Ilyenkor kétszer őröl, biztosítva az állandó minőséget.



Mielőtt elindítaná a kávékészítést, győződjön meg róla, hogy a teavíz/ gőzadagoló csap el van zárva.

Állítsa be a kívánt őrlésfinomságot. Hagyja azt az 5-ös értéken.



Ügyeljen arra, hogy őrlésfinomságot kizárólag mozgó őrlőkékek mellett állítson. Ellenkező esetben meghibásodhat a készülék. Nem garanciális meghibásodás.

Helyezzen egy vagy két előmelegített csészét a csepegtetőfiókra (3) a kávékifolyók (6) alá. Nyomja meg a kiválasztott kávéválasztó gombot. A készülék elkészíti a választott kávéitalt.

Az adagolás bármikor megszakítható, a választott gomb újbóli megnyomásával (tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig). Amennyiben két adag választásánál az első adagolását megszakította, a második adag nem készül el. A kávéőrlemény a mérlegszerkezetben marad.

### Kávékészítés őrölt kávéból



Kizárólag közép őrlésfinomságú kávé használjon. A túl apró, vagy túl durva őrlésfinomság károsíthatja készülékét. Nem garanciális meghibásodás. Tilos instant kávé használni!



Kizárólag kávékészítés előtt töltsse be az őrölt kávé az őrölt kávé tartályba (14). Ügyeljen arra, hogy az őrölt kávé hamar veszíti az aromáját. Ezért fontos, hogy a kávékészítés előtt töltsse be az őrleményt.

- 30** Használja az adagoló kanalat. Egyszerre csak egy adag kávé készíthet. Ne próbálkozzon kétadagnyi őrölt kávé betöltésével. Károsíthatja a készüléket. Nem garanciális meghibásodás!

Miután feltöltötte az őrölt kávé, nyomja meg az őrölt kávéból való kávékészítés választó gombot. Azt, amelyik mellett az adagolókanál piktogram (rajz) látható. Ezután válasszon a három kávéhosszúság közül, a megfelelő gomb megnyomásával. Ebben az üzemmódban egyszerre egy adagnyi presszókávé készíthet, nem lehet dupla adagot készíteni.

Az adagolás bármikor megszakítható, a választott gomb újbóli megnyomásával (tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig).

### Forró vízkészítés

A forró vízadagolás el van különítve a kávéadagolási rendszertől. Ezáltal mindig tiszta forró vizet nyerhet a készülékből, filteres tea, vagy más instant ital elkészítéséhez (forró csoki, cappuccino, leves, stb.)

- 31** Helyezzen egy poharat, vagy bögrét a teavíz/ gőz kieresztő cső (7) alá. Óvatosan nyissa meg a teavíz/ gőzadagoló csapot (9). A forró víz automatikus elkezdi adagolódni. Amikor elegendő vizet nyert a poharába, zárja el a teavíz/ gőz csapot (9).

### Gőzölés

Tej vagy más ital felmelegítésére.



Minden gőzölés után takarítsa le a gőzkieresztő csövet. Legjobb, ha egy pohár tiszta vizet gőzöl vele. Ezáltal kitisztítja a kieresztő csövet az esetleges dugulásoktól. Ezután törölje szárazra.



Gőzölés után mindig légtelenítsen. Ha ezt nem teszi meg a készülék, mindaddig letilt, amíg a kazán hőmérséklete magasabb a kelleténél. Légtelenítéssel ezt könnyen lehűtheti.



Gőzválasztó állásban a kávékészítés nem lehetséges.

Nyomja meg a gőzválasztó gombot. A készülék elkezdi fűteni, és a kijelzőn a következő felirat olvasható:

STEAM  
WARMING UP

### GŐZ VÁLASZTÁS FELMELEGEDÉSI FOLYAMAT

## GŐZ VÁLASZTÁS FELMELEGEDÉSI FOLYAMAT

Amikor a készülék elérte a gőzölési hőmérsékletet, a kijelzőn a következő felirat olvasható:

STEAM  
READY FOR USE

### GŐZ HASZNÁLATRA KÉSZ

Irányítsa a gőzkieresztő csövet (7) a csepegtető tálca fölé (3), és óvatosan nyissa ki a gőzadagoló csapot (9), elforgatva azt az óramutató járásával ellentétes irányban. Várja meg, amíg a csövön megjelenik a gőz. Először víz folyik, és kis idő múlva elindul a gőzkiadás. Ezután süllyesse a csövet a melegítendő folyadékba. Cappucinokészítés esetén a hideg, hűtőből kivett sovány tejbe.

- 32** Óvatosan nyissa meg a gőzcsapot, és kör-körös mozdulatokkal melegítse fel a folyadékot az aljától a tetejéig.

Gőzölés után fontos, hogy azonnal takarítsa el a gőzcsövet. Ezt legegyszerűbben egy pohár tiszta víz gőzölésével teheti meg. Ezzel megátalja a tej vagy más sűrűbb folyadék gőzölő csőben maradását, ami a cső eldugulásához vezet. Amennyiben a cső eldugult, már csak szakszervizben tudják elvégezni a szakszerű tisztítását. Nem garanciális meghibásodás!

**Figyelem:** Ügyeljen arra, hogy a cső forró, égési sérüléseket okozhat!

Amennyiben nem óhajt tovább gőzölni, irányítsa a gőzkieresztő csövet (7), a csepegtető fiók (2) fölé. Nyomja meg a gőzválasztó gombot. Ezzel kilépett a gőzölési módból. Ilyenkor a kijelzőn a következő üzenet olvasható:

OVERTEMPERATURE

### TÚL MAGAS HŐMÉRSÉKLET

Várja meg, amíg a készülék lehül, vagy nyissa meg a teavíz csapot. Ilyenkor elindul a vízpumpa és megtörténik a kazán légtelenítése, ezáltal lehűtése is. Miután a kijelzőn az olvasható, hogy

WATER DISPENSING

### VÍZADAGOLÁS

Ezután zárja el a csapot, és a készülék használatra kész állapotba kerül.

#### Cappuccino - tejhab

Töltsön egy edénybe 1/3 résznyi hideg, hűtőből kivett, sovány tejet. Kapcsoljon gőzölésre. Süllyesse a gőzölő csövet (7) a tej felszíne alá. Óvatosan nyissa meg a gőzadagoló csapot és készítsen tejhabot. Ezután süllyesse mélyebbre a csövet (7), és melegítse fel az egész tejet.

## 8. Beépített biztonsági egységek

#### Automata kikapcsolás

A készülék automatikusan kikapcsol, és addig nem működik, amíg a szervizajtó nyitva van. Ha a központi egység nincs a helyén, meleg vizet és gőzt kaphat, kávét nem készíthet.

#### Az őrlés idejének elektronikus felügyelete

Amennyiben a szemes kávé tartály kiürül a daráló 20 sec. után, automatikusan leáll. Töltse fel a tartályt, ezután újból készíthet kávét.

#### A vízpumpa elektronikus ellenőrzése

Ahogy a víztartály kiürül a készülék automatikusan, leáll.

#### A hőmérséklet automatikus beállítása

Ez az utasítás garantálja a megfelelő hőmérsékletet kávé, melegvíz, vagy gőzkészítéshez. A kávékészítés automatikusan leáll, ha a hőmérséklet túl magas, vagy túl alacsony. A készülék rendelkezik egy biztonsági termosztáttal és a túlmelegedés elleni védelemmel.

#### A daráló védelem, pl. kavics ellen

A legjobb kávéba is kerülhet apró kavicszem. Hogy elkerülje a károsodást, a kávédaráló rendelkezik kavics elleni védelemmel. Ha kavics kerül a darálóba azonnal erős zörgést hallunk. Azonnal állítsa le, kapcsolja ki a készüléket. Amennyiben Ön nincs a készülék mellett a daráló kb. 20 sec. után automatikusan leáll.

**FONTOS:** hogy a motor ne károsodjon, juttassa el a készüléket szakszervizbe, ahol a darálót kitakarítják és beállítják. A beavatkozás nem tartozik a garancia hatáskörébe!



## VÍZKÖTELENÍTÉS

Vízköteletéről bővebben külön fejezetben olvashat.

### Időkapcsoló - timer

Válassza ki a menüpontok között a **TIMER** (időkapcsoló) menüpontot. Használja a **▼** és **▲**, és a **MENU** gombokat. A kijelzőn a következő felirat olvasható:

ENERGY SAVING  
AFTER 0:00

ENERGIATAKARÉKOS  
IDŐ UTÁN 0:00

Használja a **▼** és **▲**, és a **MENU** gombokat, az időintervallum megadásához. 15 perctől 12 óráig állíthatja ezt az értéket.

Az időzítővel beállíthatja, hogy mennyi idő után lépjen a készülék energiatakarékos üzemmódba. Ez egy kikapcsolt üzemmód. A készülék legkevésbé elektromos energiát használ, kizárólag az elektromos vezérlőpanel működtetéséhez.

Bekapcsoláskor elegendő a **MENU** gomb megnyomása.

### Öblítési ciklus

Válassza ki ezt a menüpontot, a **WASHING CYCLE** (öblítési ciklus) feliratút. Aktiválja a **MENU** gombbal. A képernyőn a következő felirat olvasható:

WASHING  
CYCLE

ÖBLÍTÉSI  
CIKLUS

Ilyenkor a kávékifolyó öblítésre kerül. Ezzel meggátolja, hogy az beszáradjon, és a kávé egyenetlenül folyjon a kifolyócsöveken. Az öblítési ciklus a következő felirattal fejeződik be:

WATER TANK  
FILLING

TÖLTSE FEL A  
VÍZTARTÁLYT

Járjon el az utasítás szerint. Töltse fel a víztartályt vízzel, és a készülék ismét használatra kész üzemmódba kerül. A kijelzőn a következő felirat olvasható:

SELECT READY  
FOR USE

VÁLASZTÁS  
HASZNÁLATRA KÉSZ

### Adagonkénti kávémenyiség megadása

- 28** Meghatározhatja az egy adag kávéitalhoz felhasznált kávémenyiséget. Ezt a kávémenyiség meghatározó karral (18) teheti meg, ami a szervizajtó felső részén helyezkedik el. A kávémenyiség 6-tól (-végállás) 9 (+végállás) gr között állítható. Középpállásban, 7,5 gr a kávéfelhasználás. Válassza ki az Önnek legjobban megfelelő adagszintet.

## 6. Tanácsok és ajánlatok

### A készülék kipróbálása, ellenőrzése

Amennyiben nem használta a készüléket hosszabb ideje, ajánlatos átmosni, átöblíteni a készüléket.

Tegyen egy poharat a teavíz/ gőz kivezető cső (7) alá, és nyissa meg a teavíz/ gőz csapot (9). Engedjen ki kb. 2 dl vizet a pohárba. Ezzel átöblítette, és egyben légtelenítette is a készülékét.

### Csészemelegítés

A presszókávé ajánlatos forró csészékbe főzni. A csészéket egyszerűen forró vízzel tudja felmelegíteni, a kávékészítés előtt, vagy a csészemelegítőn hagyva őket (bekapcsolt csészemelegítő mellett).

### Hőmérséklet kijelzés

Amikor bekapcsolja a készüléket, a kijelzőn a következő felirat olvasható:

WARMING UP

FELMELEGEDÉS

Amint a kazán elérte a szükséges hőmérsékletet, a kijelzőn a következő felirat lesz látható:

SELECT PRODUCT  
READY FOR USE

VÁLASSZON ITALT  
HASZNÁLATRA KÉSZ

### Szemes kávé tartály feltöltésére figyelmeztető üzenet

Amennyiben a kijelzőn a következő felirat olvasható:

COF.BEANS EMPTY  
READY FOR USE

ÜRES SZEMESKÁVÉ TARTÁLY  
HASZNÁLATRA KÉSZ

Töltse azt fel szemes kávéval, és a készüléke máris üzemkés.

### Víztartály feltöltésére figyelmeztető üzenet

Amennyiben a kijelzőn a következő felirat olvasható:

WATER TANK  
FILLING

VÍZ TARTÁLY  
FELTÖLTÉSE

Töltse azt fel friss, emberi fogyasztásra alkalmas hideg vízzel. Amint a vízszint, a kritikus alá esik, a készülék leáll, ezzel is védve a rendszert az esetleges meghibásodásoktól.

### Zaccfiók ürítésére figyelmeztető üzenet

Amennyiben a kijelzőn a következő felirat olvasható:

DREGDRAWER FULL  
READY FOR USE

ZACCFIÓK MEGTELT  
HASZNÁLATRA KÉSZ

Ürítse ki a zaccfiókat. A készülék 30 zaccpogácsa után ezzel az üzenettel jelzi, hogy a zaccfiók megtelt. Ilyenkor a készülék nem tilt le. Bekapcsolt állásban vegye ki a fiókot és ürítse ki. Amennyiben kikapcsolt állásban teszi meg, a készülék számlálója nem nullázódik, a hibaüzenet nem törlődik a kijelzőről.

### Örlésfinomság

Amennyiben a kávéital túl gyorsan, vagy túl lassan, alig csöpögve folyik ki a kávékifolyón (6), örlésfinomságot kell állítania. Az ajánlott örlésfinomság az 5 jelzés az örlésfinomság állító skálán (17). A kisebb számok apróbb, a nagyobb számok durvább örlésfinomságot eredményeznek. Apróbb örlésfinomságnál a kávéital lassabban, durvább örlésfinomságnál pedig gyorsabban folyik ki.



**Figyelem: Örlésfinomságot kizárólag mozgó örlőkések mellett állítson, amíg a daráló működik. Ellenkező esetben károsodhat a készülék. Nem garanciális meghibásodás!**

**Kerülje a végleteket, a túl apró vagy túl durva örlésfinomságot. Inkább próbálkozzon különböző kávéfajtákkal, kávékeverékekkel.**

### A felhasznált kávékeverék

Győződjön meg róla, hogy a kávékeverék nem lejárt szavatosságú. A presszókávé keverékek az ajánlottak presszókávé készítéshez. Ezek a kávékeverékek erősebben pörkölték, sötétebbek a kávészemek. A jó presszókávéhoz megfelelő kávékeveréket használjon! Ügyeljen arra, hogy a kávéitalt vastag falú, előre melegített csészékbe készítse!

A szemes kávé hideg sötét helyen tárolja, légmentes lezárt edényben. Csak így őrizheti meg aromáját.

### A felhasznált víz minősége

A kávékeverék minősége, az örlésfinomság és a víz hőmérséklete mellett nagyon fontos, hogy minősége is megfelelő legyen. A lágyítóval és szűrővel kezelt víz a legmegfelelőbb. Ezzel biztosíthatja a kiváló íz hatást, és egyben óvja a készülékét az elvzikkövesedéstől.

A **Saeco** cég külön erre a célra fejlesztette ki vizlágyító családját, amelyek kiválóan alkalmazkodnak a készülékekhez. Forduljon tanácsért az importőrhöz a Cady Trade '95 Kft.-hez.

A víztartályban naponta cserélje a vizet!

### Működési idő

A készüléket egész nap bekapcsolt állásban hagyhatja. Mégis, amennyiben hosszabbideig nem működteti, kapcsolja ki. Ezzel energiát takarít meg. Használja a programozási módban, a **TIMER** funkciót. A felfűtési idő nem több mint 2 perc.

Éjszakára ajánlatos a főkapcsolónál kikapcsolni a készüléket.

### A készülék kikapcsolás

A készüléket csak akkor kapcsolja ki, ha már befejezte a kávékészítést.



**Figyelem: Amennyiben kávékészítés közben nem folyik ki a kávé, nyomja meg ismét a kávéindító gombot. Ne a főkapcsolónál kapcsolja ki a készüléket! Miután a készülék kiürítette a zaccot, azonnal takarítsa ki a központi egységet. Bővebbet a megfelelő fejezetben olvashat.**



